

**Zeitschrift:** Die Berner Woche in Wort und Bild : ein Blatt für heimatliche Art und Kunst  
**Band:** 13 (1923)  
**Heft:** 40

**Artikel:** Muetterlis Fyrobe  
**Autor:** Flückiger, Walter  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-644990>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Die Berner Woche in Wort und Bild

Nummer 40 — XIII. Jahrgang

Ein Blatt für heimatliche Art und Kunst  
Gedruckt und verlegt von Jules Werber, Buchdruckerei, Bern

Bern, den 6. Oktober 1923

## ~ Muetterlis Syrobe.\* ~

Von Walter Klückiger.

Wenn s'Muetterli Syrobe het,  
Möcht s'Bethli zue-n-ihm schlüffe.  
Es muetterlet und chlätterlet,  
Es müntschelet und chlütterlet,  
Bis d'Muetter wott begryffe.  
De leit es s'Chöpfli lind i d'Schoof  
Und ist sim Tageschummer los.

Wenn s'Muetterli Syrobe het,  
Hei d'Buebe-n-öppis z'chäre:  
„Lue doch no üser Hofe-n-a,  
Es fähle Chnöpf und Ringge dra,  
s' ist dert bim Chneu e Kläre  
Vo Charejalb; du wirr's scho gfeh  
Und unger dranne ist no meh“.

Wenn s'Muetterli Syrobe het,  
Seit Vater: „Cue jeh schrybe  
Em Sattler, ob er nöchstes chäm,  
Em Metzger, ob er d'Säu jeh nähm,  
Süst chönn er's grad lo blybe.  
Und d'Taglöhn schryb de dütlig uf,  
Daf d'rüber chunnst, süst pfyff i druf.“

Wenn s'Muetterli Syrobe het,  
Wird no es Zytli g'nuschet,  
Will jedes dänkt, es macht's de scho  
Und d'Sache-n-obehi lot stoh,  
Verhürschet und verwuschet.  
De wird z'wäg g'macht und füre g'leit,  
Daf jedes Ding am Pläkli stet.

Wenn s'Muetterli Syrobe het,  
Sohd s'Dänke-n-a und s'Sinne,  
Was ächt im Hus am Morge gly,  
Was i der Pflanzig morn jöt sy,  
Wer duffe-n-und wer dinne.  
D'ruf bättets still für Ma und Chind,  
Für Hus und hei, für Hof und G'ind.

Wenn s'Muetterli Syrobe het,  
Für z'grächtem wott usrüele,  
So ist es großes Unglück g'cheh!  
s'pakt alli wie-n-es grüsligs Weh  
Ob sym ungewohnte Leue.  
Doch s'Muetterli lit friedlig do,  
Es ist i groß Syrobe cho.

\* Aus dem eben erschienenen Gedichtbändchen „Im Bärnbiet“. Es hüppell Gedichtli vom Walter Klückiger mit Buchschmuck vom Franz Flechter. (Siehe Buchbesprechung.)

## ~ Ein Doppelleben. ~

Erzählung von Joseph Viktor Widmann.

12

Man sieht, daß Staunton, nachdem er anfänglich nach der Abfahrt aus New York nur den Gedanken der Trauer und der Reue über den Tod der armen, von ihm betrogenen Georgine nachgegangen hatte, verhältnismäßig bald die Energie seiner widerstandsfähigen Seele gefunden hatte und seinem berühmten Namenspatron aus den Dichtungen Homers in Kühnheit der Erfindung, in Reichtum der Mittel und in Gewissenlosigkeit ihrer Auswahl nicht Unehre machte. Bei alledem war er aber, wie er nun in fernen Weltteilen sich umhertrieb, mindestens so unglücklich und seiner Vereinsamung überdrüssig wie Ithakas heimatloser König. Aber er mußte diese Vereinsamung im Alter hinnehmen als verhältnismäßig leichte Strafe für seinen vielfachen Betrug.

In der Komödie des menschlichen Lebens liegt oft dicht neben der Tragik das grotesk Spaßhafte und auch der zwischen Lächeln und Weinen schwebende Humor hat seinen Anteil an gar manchen Lebenslagen. So war es hier der Fall. Staunton las die Briefe, die an die beiden vermeintlichen Väter gerichtet waren, die Briefe von Grace, Alice und den jüngern Kindern an Vernon, den Brief von Ge-

orges und seiner Braut an „Papa Staunton“ mit einer Mischung von Gefühlen tiefster Wehmut, bitterer Reue, aber auch aufrichtiger Freude über das Wohlbefinden der Seinigen und — er konnte nicht anders — mit einem alle diese Gefühle durchblitzenden Triumph über das Gelingen seines listigen Auskunftsmittels. Ja, es gab sogar Augenblicke, — die Augenblicke, in denen Staunton, um sich zu betäuben, geistigen Getränken zugesprochen, — in denen er, einsam in irgend einem Busche bei der Flasche sitzend, laut jubelte und sang oder ein halb in der Kehle stedenbleibendes Lachen hören ließ, das von schlauem Augenzwinkern begleitet war und sagen wollte: Das alles ist ungeheuer lustig! Ich bin Einer und bin doch Zwei! Und eigentlich bin ich Keiner! Ruhe!

Am Tage nach einer solchen Ausschweifung trat dann neben dem physischen Unbehagen auch die Erkenntnis seiner im Grunde doch jammervollen Existenz wieder in den Vordergrund und er bereute die Momente, in denen sein besseres Ich von jenen wahnsinnigen Triumphgefühlen bemeistert wurde. Er nannte sich selbst ein stumpfsinniges Tier und